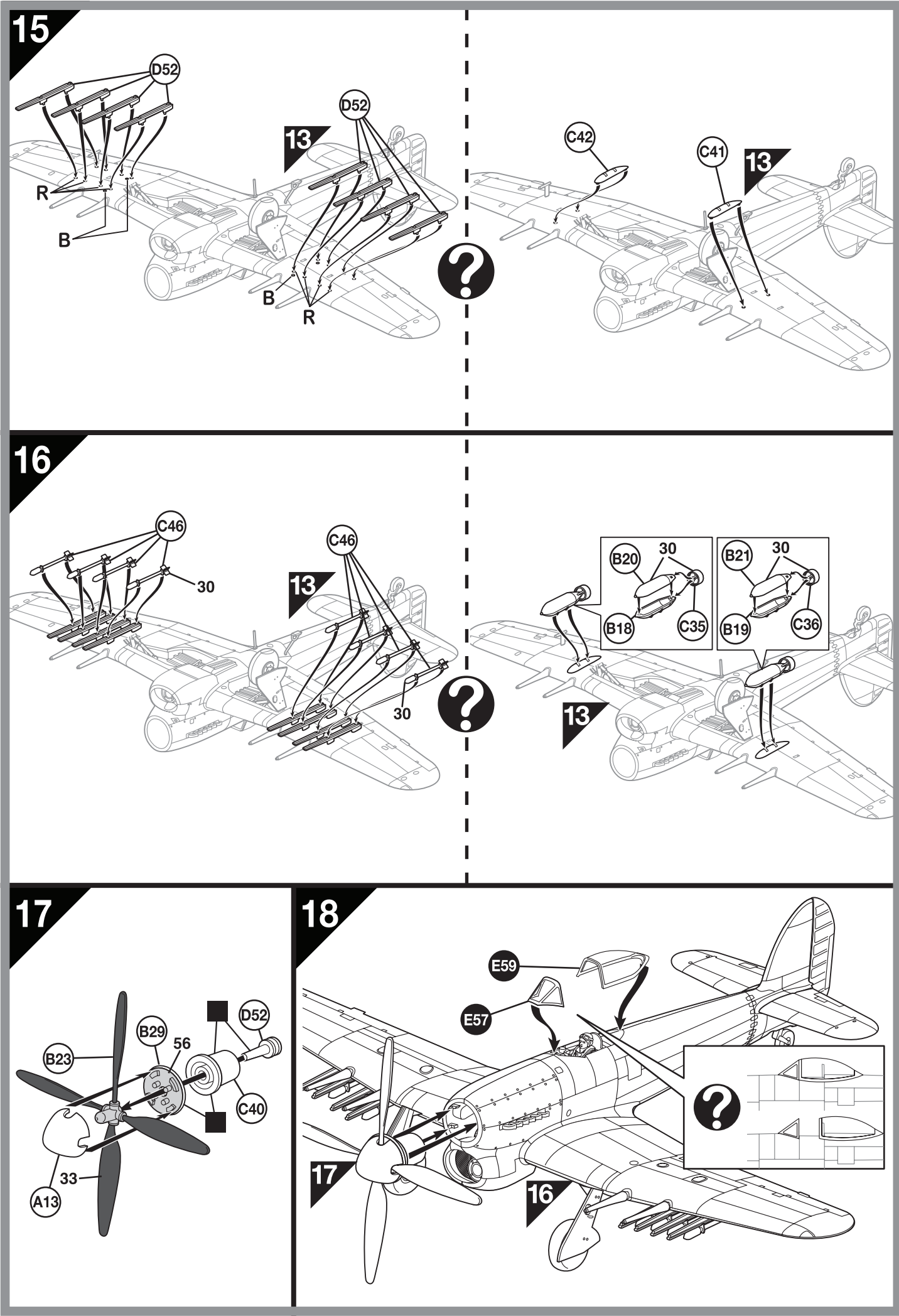
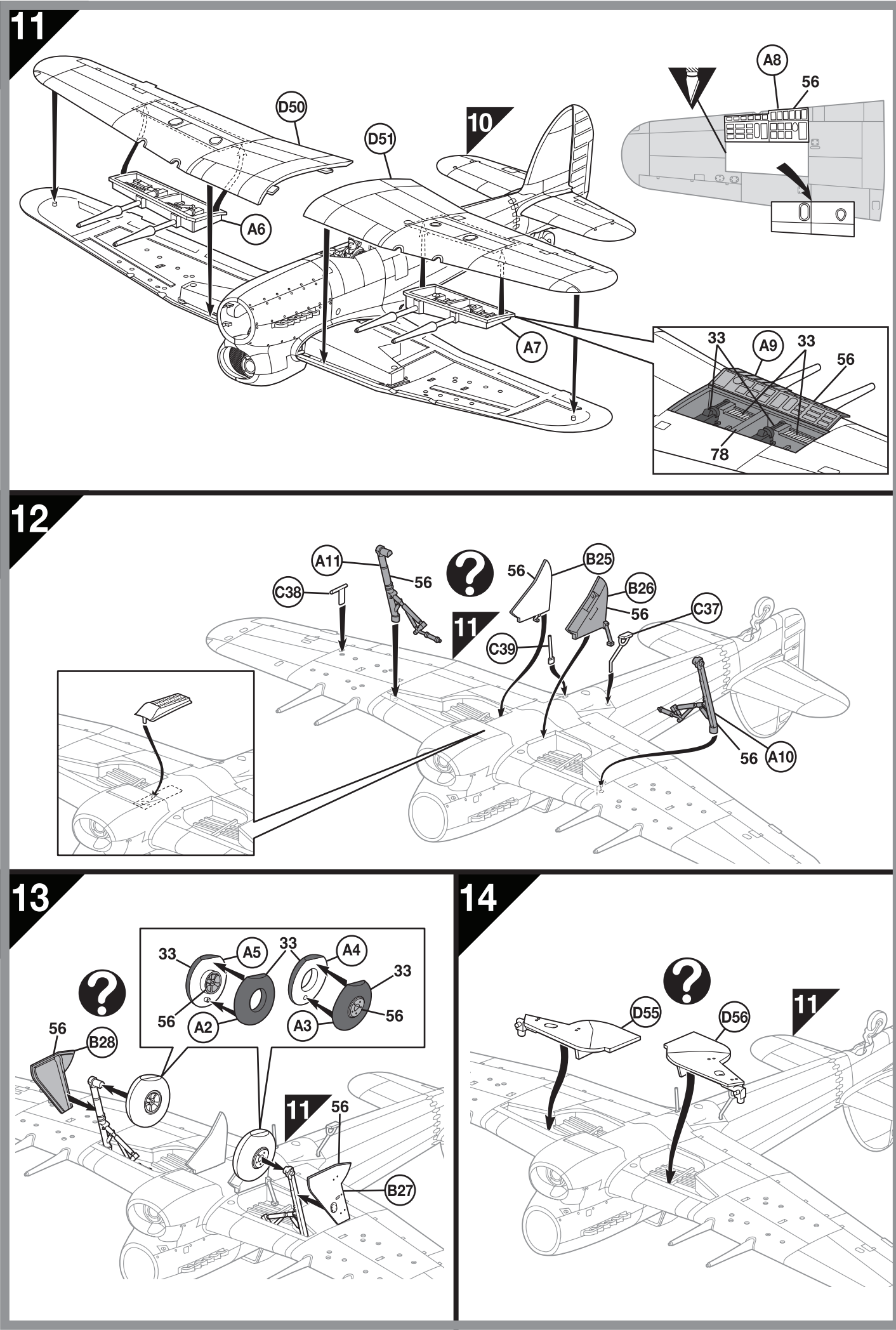






1:72 Starter Set

Hawker Typhoon IB

A55208 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

GB Designed initially to replace the Hawker Hurricane as the complementary high-altitude fighter to the Supermarine Spitfire, the Typhoon instead found fame as a low altitude ground attack aircraft, spearheading the airborne assault through occupied Europe after D-Day.

The new fighter was larger than both the Hurricane and Spitfire and was built around the very powerful, but complex, Napier Sabre 37 litre H pattern engine. This engine could deliver over 2,000HP, but was also the cause of many of the Typhoons early problems. It was difficult to start on cold days, the level of vibration was huge and carbon monoxide would seep into the cockpit, causing asphyxiation of the pilot. While this was solved on later Typhoons, official doctrine still called for the pilot to always wear his mask when piloting the Typhoon. Other problems were structural, the tail on early versions was a weak area, and prominent strengthening plates had to be added. All of these problems meant that the Typhoon never really shone as a pure fighter and instead found its niche at lower levels. During offensive sweeps over France, called 'Rhubarbs', the Typhoon was found to be a strong aircraft, capable of taking lots of enemy fire. It was also a tremendously stable

F Destiné au départ à remplacer le Hawker Hurricane en tant que chasseur à haute altitude pour compléter le Supermarine Spitfire, le Typhoon devint célèbre comme avion d'attaque au sol à faible altitude qui mena l'assaut aérien sur l'Europe occupée après le débarquement de Normandie.

Construit autour du très puissant mais complexe moteur Napier Sabre en H de 37 l, ce nouvel avion de chasse était plus grand que le Hurricane et le Spitfire. Son moteur était capable de développer plus de 2.000 ch mais provoqua beaucoup de problèmes aux premiers Typhoon : démarrage difficile lors des jours froids, niveau de vibration excessif et infiltration de monoxyde de carbone dans le cockpit, suffoquant le pilote. Bien que ce dernier défaut soit résolu dans les derniers appareils, la doctrine officielle exigeait néanmoins que les pilotes portent toujours le masque aux commandes des Typhoon. Les autres problèmes étaient structurels car la queue des premières versions était un point faible et il fallait ajouter de grosses plaques de renforcement au fuselage. À cause de ces inconvénients, le Typhoon en tant que pur chasseur n'était jamais brillant mais trouva son créneau aux altitudes plus basses. Lors des rafles au-dessus de la France, le Typhoon

D Zunächst als Nachfolger der Hawker Hurricane zum gemeinsamen Einsatz mit der Supermarine Spitfire als Jäger in großen Flughöhen vorgesehen, wurde die Typhoon stattdessen als in niedrigen Höhen operierendes Bodenangriffsflugzeug bekannt. In dieser Rolle führte die Typhoon nämlich nach den "D-Day"-Landungen an der Normandieküste die Luftangriffe der Alliierten zur Einnahme des von Deutschland kontrollierten europäischen Festlandes an.

Sie war größer als die Hurricane wie auch die Spitfire und war konstruktiv auf die volle Ausnutzung des überaus kräftigen, jedoch komplex beschaffenen 37 l H-Motors Napier Sabre ausgelegt. Zwar hatte dieses Triebwerk eine Leistung von über 2000 PS, verursachte jedoch viele der anfänglichen Probleme, mit denen die Typhoon zu kämpfen hatte. Das Starten des Motors erwies sich bei kaltem Wetter als schwierig; die Vibrationen wirkten sich enorm auf das gesamte Flugzeug aus; dazu noch drang Kohlenmonoxid in das Cockpit ein, wodurch Piloten in Erstickungsgefahr gebracht wurden. Während diese Probleme bei später hergestellten Typhoons gelöst werden konnten, waren Piloten jedoch auch danach offiziell verpflichtet, in der Kanzel eine Atemmaske zu tragen. Gewisse strukturelle Mängel wurden nur teilweise beigelegt. Das Heck war bei den frühen Versionen zu schwach gewesen, weshalb optisch auffällige Verstrebungen angebracht werden mussten. Aufgrund aller dieser Probleme konnte die Typhoon sich nie als reines Jagdflugzeug durchsetzen, fand aber gute Einsatzmöglichkeiten im Bereich niedriger Flughöhen. Bei den Angriffen auf Frankreich im Rahmen der Operation "Rhubarb" konnte die Typhoon jedoch ihre Leistungskraft

E Aunque inicialmente se diseñó para sustituir al Hawker Hurricane como caza a gran altura y complementar las capacidades del Supermarine Spitfire, el Typhoon alcanzó la fama como avión de ataque sobre tierra desde baja altura, como punta de lanza en el asalto aéreo de la Europa ocupada después del Día D.

El nuevo caza era de mayor tamaño que el Hurricane y el Spitfire y se diseñó en torno al potente, pero complejo, sistema de motores Napier Sabre de 37 l. Este motor puede proporcionar más de 2.000 HP, pero fue el origen de muchos de los problemas que sufrió el Typhoon en su primera época. El arranque era difícil en días fríos, tenía un nivel de vibración extremadamente elevado y dejaba pasar monóxido de carbono a la cabina, con riesgo de asfixia para el piloto. Aunque en versiones posteriores este problema quedó solventado, oficialmente el piloto tenía que ponerse la máscara en todo momento a los mandos del Typhoon. Otros problemas eran de índole estructural: el alerón de cola de las primeras versiones era muy vulnerable y fue preciso añadir planchas de refuerzo.

La combinación de todos estos problemas hizo que el Typhoon no llegase nunca a demostrar su capacidad como caza puro, destinándose a tareas de vuelo a menor altura. Durante las

S Typhoon, som inledningsvis var avsett att ersätta Hawker Hurricane som kompletterande jaktplan på hög höjd till Supermarine Spitfire, blev i stället berömt som ett markattacksplan på låg höjd som ledde luftattackerna över det ockuperade Europa efter Dagen D.

Det nya jaktplanet var större än både Hurricane och Spitfire och byggdes kring den mycket kraftfulla men komplexa Napier Sabre 37 l motorn. Dess motoreffekt översteg 2 000 hk, men utgjorde även orsaken till flera av Typhoons tidiga problem. Den var svår att starta i låga temperaturer, den vibrerade kraftigt och koloxid trängde dessutom in i cockpiten och orsakade andningsproblem för piloten. Dessa problem löstes i efterföljande Typhoon-varianter, men officiella bestämmelser diktade fortfarande att piloterna alltid skulle bära sina maskor i Typhoon-planen. Andra problem var strukturella: stjärten på de tidiga versionerna var sårbar, vilket föranledde montering av förstärkande plattor.

Alla dessa problem resulterade i att Typhoon aldrig riktigt imponerade som ett rent jaktplan och därför gavs uppgifter på lägre höjd. Under offensiva svep över Frankrike (som gick under namnet "Rhubarbs" eller "rabarber") visade sig Typhoon vara ett robust plan som kunde ta emot stora

mängder inkommande fiendeeld. Det utgjorde även en utomordentligt stabil vapenplattform, vilket är en utmärkt egenskap för ett flygplan som används för beskjutning. Tillägget av 7,6 cm-raketprojektiler innebar att Typhoon transformerades från ett föga imponerande jaktplan till ett formidabelt markattacksplan. Dessa kraftfulla vapen hade en stor förstörelsekraft som påminde om att bli beskjuten av en av flottans kryssare. I områden som Falaise-fickan i Normandie gäckades tyskt pansar och infanteri av Typhoon.

Typhoon upgraderades kontinuerligt under sin livstid. Den ursprungliga sitrumshuven av bildörrsdesign ersattes av en bubbelkupp, propellen med tre blad byttes ut mot fyra blad och stjärtpartierna ersattes senare av delar från Tempest, men ingen av dessa upgraderingar skulle komma att rädda Typhoon. Det avvecklades i etapper omedelbart efter kriget, och redan i oktober 1945 utgjorde det inte längre en del av brittiska RAF:s frontlinje. Endast ett plan finns kvar idag.

Airfix tackar Chris Thomas för hans hjälp och expertis under detta projekt.

Velocidad: 660 km/h, Autonomía: 820 km, Envergadura: 12,67 m, Longitud: 9,73 m, Armamento: 4 cañones de 20 mm, 8 cohetes RP3 o 2 bombas de 225 kg o 2 bombas de 450 kg.

gun platform, an excellent attribute for an aircraft involved in strafing. With the addition of 3inch rocket projectiles, the Typhoon was transformed from a disappointing fighter, to a great ground attack machine. These powerful weapons had a destructive power similar to that of a broadside from a navy cruiser. In areas such as the Falaise pocket in Normandy, the Typhoon became the scourge of German armour and infantry.

Through its life, the Typhoon was continuously upgraded. The original car door canopy was replaced by a bubble top unit; the three blade propeller was switched for a four blade unit and the tail planes were later replaced by those from the Tempest, but none of these upgrades would save the Typhoon. Phased out of service quickly after the war, by October 1945 it had gone from frontline RAF service. Today only one survives.

Airfix would like to thank Chris Thomas for his help and expertise in this project.

Speed: 412mph Range: 510miles Wingspan: 41 ft 7 in (12.67 m) Length: 31 ft 11 in (9.73 m) Armament: 4 x 20mm cannons 8 x RP3 rockets or 2 x 500lb or 2x 1000lb bombs.

s'avéra être un appareil robuste, capable d'absorber le feu intense de l'ennemi, ainsi qu'une plateforme de canon extrêmement stable, excellent atout d'un avion qui s'occupe du mitraillage en rase-mottes. Avec ses roquettes supplémentaires de 7,6 cm, le Typhoon se transforma d'un chasseur décevant en formidable avion d'attaque au sol. Grâce à ses armes d'une puissance destructive pareille à celle d'un croiseur naval, le Typhoon était un fléau pour les chars et fantassins allemands, par exemple dans des régions comme la Poche de Falaise en Normandie.

Pendant toute sa vie, le Typhoon fut continuellement amélioré. La carapée munie d'une porte latérale fut placée à une verrière en forme de bulle, l'hélice tripalpe fut remplacée par une unité quadripale et l'empennage passa à celui du Tempest – mais aucune de ces mises à jour n'allait sauver le Typhoon. Rapidement retiré du service après la guerre, en octobre 1945 il n'existait plus en première ligne au sein de la RAF. Aujourd'hui, un seul exemplaire a survécu.

Airfix tient à remercier Chris Thomas pour son aide et expertise au cours de ce projet.

Vitesse : 660 km/h, Autonomie : 820 km, Envergure : 12,67 m, Longueur : 9,73 m, Armement : 4 canons de 20 mm, 8 roquettes RP3 ou 2 bombes de 225 kg ou 450 kg.

unter Beweis stellen, wobei sie oft auch nach schweren feindlichen Treffern noch einsatzfähig blieb. Sie besaß auch eine hochgradig stabile Kanonenplattform, was bei Tiefflugangriffen besonders nützlich war. Mit 7,6 cm Raketen ausgerüstet, wandelte sich die Typhoon von einem enttäuschend agierenden Jäger zu einer leistungsstarken Bodenangriffsmaschine. Diese durch einmütigen Geschosse gaben ihr eine Feuerkraft, die nahezu dem Salvo eines Kreuzers gleichkam. In Kampfgebieten wie etwa dem Kessel von Falaise in der Normandie wurde die Typhoon ein gefürchteter Gegner für deutsche Panzer und Soldaten.

Die Typhoon wurde während ihrer gesamten Einsatzzeit ständig weiterentwickelt und verbessert. Ihre ursprünglich kantig verlaufende Kabinenhaube wurde durch eine blasenförmige Kuppel ersetzt; ihr Drei-Blatt-Propeller wurde durch einen Vier-Blatt-Propeller abgelöst; sie erhielt Heckflossen, wie sie bei der Tempest verwendet worden waren. Trotz aller dieser Verbesserungen war jedoch das Ende der Typhoon bald herangekommen. Nach Kriegsende wurde sie rasch aus dem Dienst gezogen, und bis Oktober 1945 war sie im Frontlinieneinsatz der RAF nicht mehr präsent. Heute existiert nur mehr eine einzige Maschine.

Airfix möchte sich bei Chris Thomas für seine fachkundige Hilfe bei der Erstellung dieses Projekts bedanken.

Geschwindigkeit: 660 km/h, Reichweite: 820 km, Spannweite: 12,67 m, Länge: 9,73 m. Bewaffnung: vier 20 mm Maschinenkanonen, acht Raketen Typ RP3 oder zwei 225 kg Bomben bzw. zwei 450 kg Bomben.

incursiones ofensivas sobre Francia, conocidas como "rubarbos", el Typhoon demostró su fuerza y su capacidad para soportar fuego enemigo. También era una plataforma de disparo muy estable, lo que constituía un excelente atributo para un aparato participante en misiones de bombardeo. Al añadirse proyectiles-cohete de tres pulgadas, el Typhoon pasó de ser un caza decepcionante a un excelente aparato de ataque sobre tierra. Estas potentes armas tenían una capacidad destructiva similar a una andanada desde un crucero de la marina. En áreas como la bolsa de Falaise en Normandia, el Typhoon fue el azote de la infantería y los blindados alemanes.

A lo largo de su vida, el Typhoon sufrió continuas mejoras. La cubierta original con puerta de coche se sustituyó por un diseño de burbuja; la hélice de tres palas se cambió por una unidad de cuatro palas y el alerón de cola fue sustituido posteriormente por el del Tempest, pero ninguna de estas mejoras pudo salvar el Typhoon. Fue retirado del servicio muy poco después del final de la guerra, quedando fuera de primera línea en la RAF en octubre de 1945. Solo se conserva una unidad.

Airfix desea agradecer a Chris Thomas su ayuda experta en este proyecto.

Velocidad: 660 km/h, Autonomía: 820 km, Envergadura: 12,67 m, Longitud: 9,73 m, Armamento: 4 cañones de 20 mm, 8 cohetes RP3 o 2 bombas de 225 kg o 2 bombas de 450 kg.

mängder inkommande fiendeeld. Det utgjorde även en utomordentligt stabil vapenplattform, vilket är en utmärkt egenskap för ett flygplan som används för beskjutning. Tillägget av 7,6 cm-raketprojektiler innebar att Typhoon transformerades från ett föga imponerande jaktplan till ett formidabelt markattacksplan. Dessa kraftfulla vapen hade en stor förstörelsekraft som påminde om att bli beskjuten av en av flottans kryssare. I områden som Falaise-fickan i Normandie gäckades tyskt pansar och infanteri av Typhoon.

Typhoon upgraderades kontinuerligt under sin livstid. Den ursprungliga sitrumshuven av bildörrsdesign ersattes av en bubbelkupp, propellen med tre blad byttes ut mot fyra blad och stjärtpartierna ersattes senare av delar från Tempest, men ingen av dessa upgraderingar skulle komma att rädda Typhoon. Det avvecklades i etapper omedelbart efter kriget, och redan i oktober 1945 utgjorde det inte längre en del av brittiska RAF:s frontlinje. Endast ett plan finns kvar idag.

Airfix tackar Chris Thomas för hans hjälp och expertis under detta projekt.

Velocidad: 660 km/h, Autonomía: 820 km, Envergadura: 12,67 m, Longitud: 9,73 m, Armamento: 4 st. 20 mm-kanoner, 8 st. RP3-raketer eller 2 st. 225 kg- eller 2 st. 450 kg-bomber.

FOR BEST RESULTS:
Surfaces to be painted should be clean — before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE:
Additional paints may sometimes be required to complete models to a higher specification. Some parts in the kit may not be required to build the model specified.



Hornby Hobbies Limited, The Gateway, Innovation Way, Discovery Park, Sandwich CT13 9FF UK Tel:+44(0)1843 233525 www.airfix.com

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

GB

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

FR

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

DE

Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

ES

Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

SE

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtorkning och färg fran limmade delar. Alla delarna är numrerade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket.Doppa i varmt vatten nagra sekunder, lat baksidan glida pa plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstgabar smadelar.

IT

Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijnvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK

Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra kloebeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på oesken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

PT

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

FI

Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäilyllyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutama sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kivalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

PL

Przed przystąpieniem do sklejania przestuduj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Osłóźnie zeszkrob ze sklejanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wtnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w polaczeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbielanych części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

EL

Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέσετε επιμελώς τη μεταλλική υπογιά και την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες τις οποίες θα συγκολλήσετε ξυνοντάς τες προσεκτικά. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντάς τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπώνται.

SAFETY INFORMATION

GB

Contents: The adhesive supplied with this product contains butyl acetate. Keep out of the reach of younger children. Use only in a well ventilated area. Vapours may cause drowsiness and dizziness. **First Aid Information:** In case of skin contact, wash affected area with plenty of water. In case of eye contact wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice. In case of inhalation remove person to fresh air. In case of doubt seek medical advice without delay. **Safety Advice:** This model kit is for use only for children over the age of 8 years. Read and follow these instructions and keep them for reference. Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area. Store this product out of the reach of young children. Do not eat, drink or smoke in the activity area. Do not place the material in the mouth. Do not inhale dust, powder or vapours. Do not apply to the body. Do not allow material to come into contact with the eyes.

FR

Contenu : La colle fournie avec ce produit contient de l'acétate de butyle. Garder hors de portée des jeunes enfants. Utiliser ce produit uniquement dans une zone bien ventilée. Les vapeurs peuvent entraîner une somnolence et des vertiges. **Informations sur les premiers secours :** En cas de contact avec le produit, laver abondamment l'œil touché avec de l'eau en le maintenant ouvert. Consulter un médecin immédiatement. En cas d'inhalation, mettre la personne à l'air frais. En cas de doute, consulter un médecin le plus tôt possible. **Consignes de sécurité :** Cette maquette est réservée aux enfants de plus de 8 ans. Lisez et respectez ces instructions et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement. Éloignez les jeunes enfants n'ayant pas atteint la limite d'âge indiquée et les animaux de la zone où est construite la maquette. Rangez ce produit hors de portée des jeunes enfants. Vous ne devez ni manger, ni boire ni fumer dans la zone où est construite la maquette. Ne placez pas les matériaux dans la bouche. N'inhalez pas la poussière, la poudre ou les vapeurs. N'appliquez pas le produit sur le corps. Ne laissez pas le matériau entrer en contact avec les yeux.

DE

Inhalt: Der mit diesem Bausatz mitgelieferte Klebstoff enthält Butylacetat. Vor kleineren Kindern geschützt aufbewahren. Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. Aus enthaltenen Lösungsmitteln abgegebene Dämpfe können zu Schläfrigkeit und Benommenheit führen. **Hinweise für Notfälle:** Im Falle von Hautkontakt den betroffenen Bereich gründlich mit Wasser waschen. Im Falle von Augenkontakt das Auge gründlich mit Wasser spülen und das Auge offen halten. Sofort ärztlichen Rat einholen. Im Falle von Einatmung die betroffene Person in die frische Luft bringen. Im Zweifelsfall prompt ärztlichen Rat einholen. **Sicherheitsratschläge:** Dieser Modellbausatz ist nur zur Verwendung von Kindern über 8 Jahre geeignet. Vor Verwendung diese Anweisungen lesen, befolgen und zu Referenzzwecken aufbewahren. Kleinere Kinder unter dem angegebenen Alter und Tiere beim Zusammenbau aus dem dazu benutzten Bereich fernhalten. Dieses Produkt vor kleineren Kindern geschützt aufbewahren. Im für den Zusammenbau benutzten Bereich nicht essen, trinken oder rauchen. Das Material nicht in den Mund stecken. Staub, Pulver oder Dämpfe nicht einatmen. Nicht am Körper anbringen. Sicherstellen, dass das Material nicht mit den Augen in Kontakt kommt.

ES

Contenido: El adhesivo suministrado con este producto contiene butil-acetato. Manténgase fuera del alcance de los niños pequeños. Utilizar sólo en zonas bien ventiladas. Los vapores pueden provocar mareos y somnolencia. **Información de primeros auxilios:** En caso de contacto con la piel, lavar la zona afectada con abundante agua. En caso de contacto con los ojos, lavar el ojo afectado con abundante agua, manteniéndolo abierto. Consultar de inmediato con un médico. En caso de inhalación, trasladar a la persona afectada a un lugar con aire limpio. En caso de duda, consultar de inmediato con un médico. **Aviso sobre seguridad:** Este kit de montaje a escala es sólo para niños de más de 8 años de edad. Leer y seguir las instrucciones y conservárlas para posibles consultas posteriores. Mantener niños de menor edad y animales fuera de la zona de trabajo. Guardar el producto fuera del alcance de los niños pequeños. No comer, beber ni fumar en la zona de trabajo. No llevar el material a la boca. No inhalar polvo ni vapores. No aplicar sobre el cuerpo. Evitar el contacto del material con los ojos.

IT

Contenuto: l'adesivo fornito con questo prodotto contiene butilacetato. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Usare solo in zone ben ventilate. I vapori possono causare sonnolenza e vertigini. **Informazioni per il primo soccorso:** in caso di contatto con la pelle, lavare l'area affetta con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi, lavare con abbondante acqua tenendo gli occhi aperti. Rivolgersi immediatamente a un medico; è importante non perdere tempo. **Consigni di sicurezza:** questo kit di modellismo è idoneo solo ai bambini di età superiore a 8 anni. Leggere e seguire queste istruzioni; conservarle per consultazioni successive. Tenere i bambini di età inferiore a quella indicata e gli animali lontani dall'area di lavoro. Conservare questo prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non mangiare, bere o fumare nell'area di lavoro. Non mettere il materiale in bocca. Non inalare polvere o vapori. Non applicare sul corpo. Evitare il contatto del materiale con gli occhi.

DK

Indhold: Det klæbemiddel, som leveres med dette produkt, indeholder butylacetat. Det skal opbevares utilgængeligt for børn. Skal kun bruges på et veludluflet område. Dampene kan forårsage døsigthed og svimmelhed. **Førstehjælpsinformation:** I tilfælde af hudkontakt skal det pågældende område vaskes med masser af vand. I tilfælde af kontakt med øjne skylles straks grundigt med masser vand med åbne øjenlåg. Søg lægehjælp omgående. I tilfælde af indånding skal personen bringes ud i frisk luft. I tilfælde af tvivl skal der omgående søges lægehjælp **Sikkerhedsråd:** Dette produkt er kun beregnet til børn over 8 år. Læs og følg denne vejledning og gem den til senere brug. Yngre børn, under den angivne aldersgrænse, samt dyr må ikke komme i nærheden af aktivitetområdet. Dette produkt skal opbevares utilgængeligt for mindre børn. Der må hverken ryges eller indtages mad- eller drikkevarer på aktivitetområdet. Materialet må ikke puttes i munden. Støv, pulver og dampe må ikke indåndes. Må ikke puttes på kroppen. Materialet må ikke komme i kontakt med øjne.

NL

Inhoud: de lijm die met dit product geleverd wordt, bevat butylacetaat. Buiten het bereik van jongere kinderen houden. Uitsluitend in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Dampen kunnen sufheid en duizeligheid veroorzaken! Informatie m.b.t. **EHBO:** bij contact met de huid het betreffende gedeelte met een ruime hoeveelheid water wassen. Bij contact met de ogen het oog open houden en met een ruime hoeveelheid water wassen. Direct medisch advies inwinnen. Bij inhaleren de persoon in de frisse lucht brengen. In twijfelgevallen onmiddellijk medisch advies inwinnen **Veiligheidsadvies:** dit bouwpakket is uitsluitend bedoeld voor kinderen boven de 8 jaar. Deze instructies lezen en zorgvuldig bewaren. Kinderen onder de opgegeven leeftijdslimiet en dieren buiten het speelgebied houden. Dit product buiten het bereik van jonge kinderen opslaan. Niet eten, drinken of roken in het speelgebied. Het materiaal niet in de mond steken. Stof, poeder of dampen niet inhaleren. Niet op het lichaam aanbrengen. Het materiaal niet in contact met de ogen laten komen.

SE

Innehåll: Det lim som medföljer denna produkt innehåller butylacetat. Förvara det utom räckhåll för småbarn. Använd bara i väl ventilerade utrymmen. Ånga kan orsaka sömnhgthet och yrsel. **Första hjälpen:** Vid kontakt med huden ska du spola utsatt kroppsdcl med stora mängder vatten. Vid kontakt med ögonen ska du spola ögonen med stora mängder vatten samtidigt som du håller ögonen öppna. Sök omedelbar läkarhjälp. Vid sväljning ska utsatt person omedelbart bege sig ut i friska luften. I tveksamta fall ska läkarhjälp sökas utan dröjsmål. **Råd rörande säkerhet:** Den här modellsetsen är endast avsedd för barn över 8 år. Läs igenom och följ dessa anvisningar och behåll dem för framtida behov. Håll barn under angiven ålder och husdjur på behörigt avstånd från arbetsområdet. Förvara denna produkt utom räckhåll för småbarn. Ät, drick och rök inte inom arbetsområdet. Placera inte materialet i munnen. Andas inte in damm, puder eller ångor. Använd inte på kroppen. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen.

FI

Sisältö: tuotteen mukana toimitettava liima sisältää butyylasetaattia. Pidä pienten lasten ulottumattomissa. Käytä vain hyvin tuulettetuilla alueella. Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta tai huimausta **Ensiauttiedot:** jos aineetta joutuu iholle, pese se runsaalla määrällä vettä. Jos aineetta joutuu silmiin, pese ne runsaalla määrällä vettä pitäen silmiä auki. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Hengitysalistusta tapauksessa uhrin on siirrettävä raittiiseen ilmaan. Jos olet epävarma jostakin, kysy viipymättä lääkärin neuvoa. **Turvallisuusneuvot:** tämä mallisarja on tarkoitettu vain yli 8-vuotiaiden lasten käyttöön. Lue nämä ohjeet, noudatta niitä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Pidä ilmoitettua ikärajaa nuoremmat lapset sekä eläimet poisaa käyttöalueelta. Säilytä tuotetta pienten lasten ulottumattomissa. Älä syö, juo tai tupakoi käyttöalueella. Älä pane aineetta suuhun. Älä hengitä pölyä, jauhetta tai höyryä. Älä levitä aineetta keholle. Älä päästä aineetta kosketuksiin silmien kanssa.

PT

Conteúdo: A cola fornecida com este produto contém acetato de butilo. Mantenha fora do alcance das crianças mais pequenas. Utilize apenas numa área bem ventilada. Os vapores podem causar sonolência e tonturas. **Informação sobre primeiros socorros:** No caso de contacto com a pele, lave a área afectada com bastante água. No caso de contacto com os olhos, lave os olhos com bastante água, mantendo o olho aberto. Procure ajuda médica imediata. Em caso de inalação, transfira a pessoa para o ar livre. Em caso de dúvida, procure ajuda médica sem demora. **Recomendações de segurança:** Este modelo em kit destina-se a ser usado apenas por crianças com mais de 8 anos de idade. Leia e siga estas instruções, e guarde-as para consulta futura. Mantenha afastadas da área de actividade as crianças com idade inferior ao limite de idade especificada e os animais. Guarde este produto fora do alcance de crianças pequenas. Não ima, nem beba ou fume na área de actividade. Não coloque o material na boca. Não inale poeira, pó ou vapores. Não aplique no corpo. Não permita que o material entre em contacto com os olhos.

PL

Zawartość: Klej załączony do niniejszego produktu zawiera octan butylu. Należy trzymać go poza zasięgiem młodszych dzieci. Z kleju korzystać należy tylko w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Opary mogą powodować senność i zawroty głowy. Pierwsza W przypadku zetknięcia się kleju ze skórą, należy przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody. W przypadku dostania się kleju do oka, należy przemyć otwarte oko dużą ilością wody. Należy też natychmiast uzyskać poradę medyczną. W przypadku osoby wdychającej opary kleju, należy wyprowadzić ją na świeże powietrze. W przypadku wątpliwości należy niezwłocznie zasięgnąć porady medycznej. Porady dotyczące bezpieczeństwa Niniejszy zestaw modelowy przeznaczony jest wyłącznie dla dzieci powyżej 8 roku życia. Należy przeczytać i zastosować się do niniejszych instrukcji oraz zachować je na przyszłość do konsultacji. Dzieci poniżej określonego w tej instrukcji wieku oraz zwierzęta nie powinny mieć dostępu do miejsca pracy nad modelem. Produkt ten należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. W miejscu pracy nad modelem nie należy jeść, pić ani palić. Nie należy brać kleju ani żadnych części do ust. Nie należy wdychać kurzu, proszku czy oparów. Nie należy stosować na ciało. Nie należy pozdwić, aby klej wszedł w kontakt z oczami.

NO

Innhold: Limet som følger med dette produktet inneholder butylacetat. Oppbevares utilgjengelig for små barn. Skal kun brukes der det er god ventilasjon. Dunsten kan forårsake døsigthet og svimmelhet. **Førstehjelp:** Ved hudkontakt, vask det aktuelle hudpartiet med rikelig med vann. Ved øyekontakt, vask øyet med rikelig med vann mens det holdes åpent. Kontakt lege omgående. Ved innånding, flytt vedkommende til frisk luft. Hvis du er i tvil, rådspør en lege snarest mulig. **Sikkerhetsanvisning:** Dette modellsettet skal kun brukes av barn som er over 8 år. Les og følg bruksanvisningen og la vare på det fremtidig bruk. Hold barn under den oppgitte aldersgrensen, og dyr, unna lekeområdet. Produktet skal oppbevares utilgjengelig for små barn. Ikke spis, drikk eller røyk i lekeområdet. Ikke putt materialet i munnen. Ikke pust inn støv, pulver eller dunst. Skal ikke påføres kroppen. Ikke la materialet komme i kontakt med øynene.

Hawker Typhoon IB A55208

